



Statistique des institutions médico-sociales

A. Données générales

A00	Type d'établissement					fourni	
A01	Type de relevé					A	
A203	N° ENT-ID						
A02	N° REE						
A03	N° de commune						
A04	Canton						
A05	Nom de l'institution						
A06							
A07							
A08	Rue et N°						
A09	N° postal						
A10	Ville						
A11	Nom de l'organisme juridiquement responsable						
A12							
A13							
A14	Rue et N°						
A15	N° postal						
A16	Ville						
A17	Nature juridique						
A18	Date			2	0		
A19	Langue						
A20	Nom, prénom d'une personne de référence						
A21	N° tél /fax/e-mail						
A22	L'établissement jouit-il d'une garantie de subventionnement aux coûts d'exploitation ou d'investissements de la part des pouvoirs publics?						
A23	L'établissement jouit-il d'une couverture du déficit garantie de la part des pouvoirs publics?						
A24	N°Santsuisse						
A25	Nombre de journées d'exploitation par an						
Pour les établissements ayant ouvert/fermé en cours d'année:							
A26	Date d'ouverture			2	0		
A27	Date de fermeture			2	0		
A28	Instrument d'évaluation des soins requis						
Nombre d'heures de travail par an pour un EPT							
A29	Médecins et autres universitaires						
A30	Personnel soignant, pers. autres discip. médicales + animation						
A31	Personnel administratif, personnel hôtelier, personnel des services techniques						
A34	Nombre d'heures travaillées par les bénévoles (non rémunérées)						

B. Places disponibles au 1er janvier de l'année du questionnaire

B01	Long séjour				
B02	Court séjour				
B04	Soins aigus et de transition				
B05	Structures de soins de jour ou de nuit (SSJN)				
B03	Total des places disponibles (capacité de l'établissement)				

Autres

C42

E. Comptabilité

E0. Coûts centres de charges auxiliaires et structures de jour ou de nuit

	Coûts centres de charges auxiliaires	Structure de jour ou de nuit
Salaires et charges sociales		
30 Médecins et autres universitaires	E0.30.00	E0.30.160
311 Personnel soignant qualifié	E0.311.00	E0.311.160
312 Personnel aide-soignant	E0.312.00	E0.312.160
313 Personnel soignant en formation	E0.313.00	E0.313.160
32 Pers. autres discip. médicales+animation	E0.32.00	E0.32.160
33 Personnel administratif	E0.33.00	E0.33.160
34 Personnel hôtelier	E0.34.00	E0.34.160
35 Personnel des services techniques	E0.35.00	E0.35.160
37 Charges sociales	E0.37.00	E0.37.160
38/39 Honoraires pour prestations de tiers	E0.38.00	E0.38.160
39/38 Autres charges de personnel	E0.39.00	E0.39.160
Autres coûts d'exploitation		
40 Médicaments et matériel médical	E0.40.00	E0.40.160
41 Produits alimentaires et boissons	E0.41.00	E0.41.160
42 Autres coûts ménagers	E0.42.00	E0.42.160
43 Entretien et réparation	E0.43.00	E0.43.160
44 Charges d'investissements (y.c. loyers et leasing)	E0.44.00	E0.44.160
442 Amortissements	E0.442.00	E0.442.160
45 Eau et énergie	E0.45.00	E0.45.160
46/4450 Charges des intérêts	E0.46.00	E0.46.160
47 Frais de bureau et d'administration	E0.47.00	E0.47.160
48/4920 Autres charges liées aux résidents	E0.48.00	E0.48.160
49 Autres coûts d'exploitation	E0.49.00	E0.49.160
Total des coûts bruts *	E0.100.00	E0.100.160
Coûts nets I (Coût bruts après déduction des revenus secondaires): Coûts centres de charges auxiliaires	E0.200.00	E0.200.160
Coûts nets II Coûts nets I après répartition des charges indirectes *		E0.300.160

* selon Comptabilité analytique "Groupe de coordination suisse des soins de longue durée (KGL)"

E. Comptabilité

E1. Coûts EMS		Coûts Total	Hôtellerie	Activités et soins non LAMal	Soins LAMal	Thérapie	Service médical	Médicaments LS	Matériel LiMA
Salaires et charges sociales									
30	Médecins et autres universitaires	E1.30.01	E1.30.02	E1.30.03	E1.30.04	E1.30.05	E1.30.06	E1.30.07	E1.30.08
311	Personnel soignant qualifié	E1.311.01	E1.311.02	E1.311.03	E1.311.04	E1.311.05	E1.311.06	E1.311.07	E1.311.08
312	Personnel aide-soignant	E1.312.01	E1.312.02	E1.312.03	E1.312.04	E1.312.05	E1.312.06	E1.312.07	E1.312.08
313	Personnel soignant en formation	E1.313.01	E1.313.02	E1.313.03	E1.313.04	E1.313.05	E1.313.06	E1.313.07	E1.313.08
32	Pers. autres discip. médicales+animation	E1.32.01	E1.32.02	E1.32.03	E1.32.04	E1.32.05	E1.32.06	E1.32.07	E1.32.08
33	Personnel administratif	E1.33.01	E1.33.02	E1.33.03	E1.33.04	E1.33.05	E1.33.06	E1.33.07	E1.33.08
34	Personnel hôtelier	E1.34.01	E1.34.02	E1.34.03	E1.34.04	E1.34.05	E1.34.06	E1.34.07	E1.34.08
35	Personnel des services techniques	E1.35.01	E1.35.02	E1.35.03	E1.35.04	E1.35.05	E1.35.06	E1.35.07	E1.35.08
37	Charges sociales	E1.37.01	E1.37.02	E1.37.03	E1.37.04	E1.37.05	E1.37.06	E1.37.07	E1.37.08
38/39	Honoraires pour prestations de tiers	E1.38.01	E1.38.02	E1.38.03	E1.38.04	E1.38.05	E1.38.06	E1.38.07	E1.38.08
39/38	Autres charges de personnel	E1.39.01	E1.39.02	E1.39.03	E1.39.04	E1.39.05	E1.39.06	E1.39.07	E1.39.08
Autres coûts d'exploitation									
40	Médicaments et matériel médical	E1.40.01	E1.40.02	E1.40.03	E1.40.04	E1.40.05	E1.40.06	E1.40.07	E1.40.08
41	Produits alimentaires et boissons	E1.41.01	E1.41.02	E1.41.03	E1.41.04	E1.41.05	E1.41.06	E1.41.07	E1.41.08
42	Autres coûts ménagers	E1.42.01	E1.42.02	E1.42.03	E1.42.04	E1.42.05	E1.42.06	E1.42.07	E1.42.08
43	Entretien et réparation	E1.43.01	E1.43.02	E1.43.03	E1.43.04	E1.43.05	E1.43.06	E1.43.07	E1.43.08
44	Charges d'investissements (y.c. loyers et leasing)	E1.44.01	E1.44.02	E1.44.03	E1.44.04	E1.44.05	E1.44.06	E1.44.07	E1.44.08
442	Amortissements	E1.442.01	E1.442.02	E1.442.03	E1.442.04	E1.442.05	E1.442.06	E1.442.07	E1.442.08
45	Eau et énergie	E1.45.01	E1.45.02	E1.45.03	E1.45.04	E1.45.05	E1.45.06	E1.45.07	E1.45.08
46/4450	Charges des intérêts	E1.46.01	E1.46.02	E1.46.03	E1.46.04	E1.46.05	E1.46.06	E1.46.07	E1.46.08
47	Frais de bureau et d'administration	E1.47.01	E1.47.02	E1.47.03	E1.47.04	E1.47.05	E1.47.06	E1.47.07	E1.47.08
48/4920	Autres charges liées aux résidents	E1.48.01	E1.48.02	E1.48.03	E1.48.04	E1.48.05	E1.48.06	E1.48.07	E1.48.08
49	Autres coûts d'exploitation	E1.49.01	E1.49.02	E1.49.03	E1.49.04	E1.49.05	E1.49.06	E1.49.07	E1.49.08
Total des coûts bruts *		E1.100.01	E1.100.02	E1.100.03	E1.100.04	E1.100.05	E1.100.06	E1.100.07	E1.100.08
Coûts nets I (Coût bruts après déduction des revenus secondaires): Coûts centres de charges auxiliaires		E1.200.01	E1.200.02	E1.200.03	E1.200.04	E1.200.05	E1.200.06	E1.200.07	E1.200.08
Coûts nets II Coûts nets I après répartition des charges indirectes *		E1.300.01	E1.300.02	E1.300.03	E1.300.04	E1.300.05	E1.300.06	E1.300.07	E1.300.08

* selon UFI 1 EMS stat, Comptabilité analytique "Groupe de coordination suisse des soins de longue durée (KGL)"

E2. Produits EMS		Produits Total	Hôtellerie	Activités et soins non LAMal	Soins LAMal	Thérapie	Service médical	Médicaments LS	Matériel LiMA
Revenus principaux									
6000	Taxes d'hébergement	E2.6000.01	E2.6000.02						
6020	Taxes d'encadrement	E2.6020.01		E2.6020.03					
6060	Total taxes de soins	E2.6060.01			E2.6060.04	E2.6060.05	E2.6060.06	E2.6060.07	E2.6060.08
6061	Taxes de soins assureur	E2.6061.01			E2.6061.04	E2.6061.05	E2.6061.06	E2.6061.07	E2.6061.08
6062	Taxes de soins résidant	E2.6062.01			E2.6062.04	E2.6062.05	E2.6062.06	E2.6062.07	E2.6062.08
6063	Taxes de soins commune/canton	E2.6063.01			E2.6063.04				
6070	Taxes des structures de soins de jour ou de nuit	E2.6070.01							
Contributions et subventions									
6900	des communes	E2.6900.01							
6950	des cantons	E2.6950.01							
6960	de la Confédération	E2.6960.01							
6970	de corporations, fondations, privés	E2.6970.01							
Total des produits		E2.100.01							

E. Comptabilité

E5. Coûts Soins aigus et de transition		Coûts Total	Hôtellerie	Activités et soins non LAMal	Soins LAMal	Thérapie	Service médical	Médica- ments LS	Matériel LiMA
Salaires et charges sociales									
30	Médecins et autres universitaires	E5.30.01	E5.30.02	E5.30.03	E5.30.04	E5.30.05	E5.30.06	E5.30.07	E5.30.08
311	Personnel soignant qualifié	E5.311.01	E5.311.02	E5.311.03	E5.311.04	E5.311.05	E5.311.06	E5.311.07	E5.311.08
312	Personnel aide-soignant	E5.312.01	E5.312.02	E5.312.03	E5.312.04	E5.312.05	E5.312.06	E5.312.07	E5.312.08
313	Personnel soignant	E5.313.01	E5.313.02	E5.313.03	E5.313.04	E5.313.05	E5.313.06	E5.313.07	E5.313.08
32	Pers. autres discip. médicales+animation	E5.32.01	E5.32.02	E5.32.03	E5.32.04	E5.32.05	E5.32.06	E5.32.07	E5.32.08
33	Personnel administratif	E5.33.01	E5.33.02	E5.33.03	E5.33.04	E5.33.05	E5.33.06	E5.33.07	E5.33.08
34	Personnel hôtelier	E5.34.01	E5.34.02	E5.34.03	E5.34.04	E5.34.05	E5.34.06	E5.34.07	E5.34.08
35	Personnel des services techniques	E5.35.01	E5.35.02	E5.35.03	E5.35.04	E5.35.05	E5.35.06	E5.35.07	E5.35.08
37	Charges sociales	E5.37.01	E5.37.02	E5.37.03	E5.37.04	E5.37.05	E5.37.06	E5.37.07	E5.37.08
38/39	Honoraires pour prestations de tiers	E5.38.01	E5.38.02	E5.38.03	E5.38.04	E5.38.05	E5.38.06	E5.38.07	E5.38.08
39/38	Autres charges de personnel	E5.39.01	E5.39.02	E5.39.03	E5.39.04	E5.39.05	E5.39.06	E5.39.07	E5.39.08
Autres coûts d'exploitation									
40	Médicaments et matériel médical	E5.40.01	E5.40.02	E5.40.03	E5.40.04	E5.40.05	E5.40.06	E5.40.07	E5.40.08
41	Produits alimentaires et boissons	E5.41.01	E5.41.02	E5.41.03	E5.41.04	E5.41.05	E5.41.06	E5.41.07	E5.41.08
42	Autres coûts ménagers	E5.42.01	E5.42.02	E5.42.03	E5.42.04	E5.42.05	E5.42.06	E5.42.07	E5.42.08
43	Entretien et réparation	E5.43.01	E5.43.02	E5.43.03	E5.43.04	E5.43.05	E5.43.06	E5.43.07	E5.43.08
44	Charges d'investissements (y.c. loyers et leasing)	E5.44.01	E5.44.02	E5.44.03	E5.44.04	E5.44.05	E5.44.06	E5.44.07	E5.44.08
442	Amortissements	E5.442.01	E5.442.02	E5.442.03	E5.442.04	E5.442.05	E5.442.06	E5.442.07	E5.442.08
45	Eau et énergie	E5.45.01	E5.45.02	E5.45.03	E5.45.04	E5.45.05	E5.45.06	E5.45.07	E5.45.08
46/4450	Charges des intérêts	E5.46.01	E5.46.02	E5.46.03	E5.46.04	E5.46.05	E5.46.06	E5.46.07	E5.46.08
47	Frais de bureau et d'administration	E5.47.01	E5.47.02	E5.47.03	E5.47.04	E5.47.05	E5.47.06	E5.47.07	E5.47.08
48/4920	Autres charges liées aux résidents	E5.48.01	E5.48.02	E5.48.03	E5.48.04	E5.48.05	E5.48.06	E5.48.07	E5.48.08
49	Autres coûts d'exploitation	E5.49.01	E5.49.02	E5.49.03	E5.49.04	E5.49.05	E5.49.06	E5.49.07	E5.49.08
Total des coûts bruts *		E5.100.01	E5.100.02	E5.100.03	E5.100.04	E5.100.05	E5.100.06	E5.100.07	E5.100.08
Coûts nets I (Coût bruts après déduction des revenus secondaires): Coûts centres de charges auxiliaires		E5.200.01	E5.200.02	E5.200.03	E5.200.04	E5.200.05	E5.200.06	E5.200.07	E5.200.08
Coûts nets II Coûts nets I après répartition des charges indirectes *		E5.300.01	E5.300.02	E5.300.03	E5.300.04	E5.300.05	E5.300.06	E5.300.07	E5.300.08

* selon UFI 1 aigus + trans, Comptabilité analytique "Groupe de coordination suisse des soins de longue durée (KGL)"

E6. Produits Soins aigus et de transition		Produits Total	Hôtellerie	Activités et soins non LAMal	Soins LAMal	Thérapie	Service médical	Médica- ments LS	Matériel LiMA
Revenus principaux									
6010	Taxes d'hébergement	E6.6010.01	E6.6010.02						
6030	Taxes d'encadrement	E6.6030.01		E6.6030.03					
6050	Total taxes de soins	E6.6050.01			E6.6050.04	E6.6050.05	E6.6050.06	E6.6050.07	E6.6050.08
6051	Taxes de soins assureur	E6.6051.01			E6.6051.04	E6.6051.05	E6.6051.06	E6.6051.07	E6.6051.08
6052	Taxes de soins résident	E6.6052.01				E6.6052.05	E6.6052.06	E6.6052.07	E6.6052.08
6053	Taxes de soins commune/canton	E6.6053.01			E6.6053.04				
Contributions et subventions									
6900	des communes	E6.6900.01							
6950	des cantons	E6.6950.01							
6960	de la Confédération	E6.6960.01							
6970	de corporations, fondations, privés	E6.6970.01							
Total des produits		E6.100.01							

E3. Résultat et couverture du déficit

Soins stationnaires aux personnes âgées

Bénéfice		Déficit	
E3.01	Bénéfice global (expl.)	Déficit global (expl.)	E3.02
Couverture du déficit			
	par commune(s)		E3.03
	par canton		E3.04
	par Confédération		E3.05
	de fonds privés		E3.06
	Perte non couverte		E3.07
	Total		E3.08

Soins aigus et de transition

Bénéfice		Déficit	
E3.11	Bénéfice global (expl.)	Déficit global (expl.)	E3.12
Couverture du déficit			
	par commune(s)		E3.13
	par canton		E3.14
	par Confédération		E3.15
	de fonds privés		E3.16
	Perte non couverte		E3.17
	Total		E3.18

E4. Comptabilité des investissements

		Valeur d'immobilisation		Valeur résiduelle après amortissement		Amortissements calculés de façon linéaire		Intérêt selon méthode de la valeur résiduelle
		Total	Contributions d'investissement	au 31.12	dont reconnu LAMal	au 31.12	dont reconnu LAMal	au 31.12
441	Centres de charges auxiliaires							
10	Entretien bâtiments	E4.10.09	E4.10.10	E4.10.01		E4.10.03		E4.10.05
11	Energie	E4.11.09	E4.11.10	E4.11.01		E4.11.03		E4.11.05
20	Services techniques	E4.20.09	E4.20.10	E4.20.01		E4.20.03		E4.20.05
21	Service des transports	E4.21.09	E4.21.10	E4.21.01		E4.21.03		E4.21.05
30	Direction et administration	E4.30.09	E4.30.10	E4.30.01		E4.30.03		E4.30.05
40	Service de maison	E4.40.09	E4.40.10	E4.40.01		E4.40.03		E4.40.05
41	Buanderie lingerie	E4.41.09	E4.41.10	E4.41.01		E4.41.03		E4.41.05
42	Nettoyage	E4.42.09	E4.42.10	E4.42.01		E4.42.03		E4.42.05
60	Restauration	E4.60.09	E4.60.10	E4.60.01		E4.60.03		E4.60.05
90	Magasin central	E4.90.09	E4.90.10	E4.90.01		E4.90.03		E4.90.05
95	Pharmacie	E4.95.09	E4.95.10	E4.95.01		E4.95.03		E4.95.05
	Centres de charges principaux							
100	Hôtellerie	E4.100.09	E4.100.10	E4.100.01		E4.100.03		E4.100.05
110	Soins et activités	E4.110.09	E4.110.10	E4.110.01	E4.110.02	E4.110.03	E4.110.04	E4.110.05
130	Physiothérapie	E4.130.09	E4.130.10	E4.130.01	E4.130.02	E4.130.03	E4.130.04	E4.130.05
131	Ergothérapie	E4.131.09	E4.131.10	E4.131.01	E4.131.02	E4.131.03	E4.131.04	E4.131.05
140	Service médical	E4.140.09	E4.140.10	E4.140.01	E4.140.02	E4.140.03	E4.140.04	E4.140.05
150	Matériel LiMA	E4.150.09	E4.150.10	E4.150.01	E4.150.02	E4.150.03	E4.150.04	E4.150.05
151	Médicaments LS	E4.151.09	E4.151.10	E4.151.01	E4.151.02	E4.151.03	E4.151.04	E4.151.05
200	Valeur totale de l'investissement	E4.200.09	E4.200.10	E4.200.01	E4.200.02			
400	Coût total de l'investissement					E4.400.03	E4.400.04	E4.400.05

Méthode siduelle	Charges d'investissement	
	dont reconnu LAMal	dont reconnu LAMal
	Total	
	E4.10.07	
	E4.11.07	
	E4.20.07	
	E4.21.07	
	E4.30.07	
	E4.40.07	
	E4.41.07	
	E4.42.07	
	E4.60.07	
	E4.90.07	
	E4.95.07	
	E4.100.07	
E4.110.06	E4.110.07	E4.110.08
E4.130.06	E4.130.07	E4.130.08
E4.131.06	E4.131.07	E4.131.08
E4.140.06	E4.140.07	E4.140.08
E4.150.06	E4.150.07	E4.150.08
E4.151.06	E4.151.07	E4.151.08
E4.400.06	E4.400.07	E4.400.08

Liste des formations

1	Médecin
2	Infirmier/ère diplômé/e (HES, ES, niv. II, soins généraux SG, soins psychiatriques PSY, en hygiène maternelle et pédiatrique HMP, soins intégrés) avec formation complémentaire , par ex. infirmière de la santé publique HES I, responsable de formation, ...
3	Infirmier/ère diplômé/e (HES, ES, niv. II, soins généraux SG, soins psych. PSY, en hygiène maternelle et pédiatrique HMP, soins intégrés)
4	Infirmier/ère diplômé/e niv. I
5	Infirmier/ère diplôme CRS
7	Assistant/e en soins et santé communautaire CFC
8	Assistant/e médical/e avec CFC
9	Assitant/e en soins avec certificat
10	Aide soignant/e Croix-Rouge Suisse (CRS)
11	Stagiaire infirmier/ère (minim. 3 mois)
12	Thérapeute diplômé/e: psycho-, physio-, ergo-, logopédie-thérapeute, thérapeute d'animation, diététicien/ne
13	Travailleur/se social/e diplômé/e
14	Formation d'accompagnateur/trice avec CFC (de personnes âgées, handicapées, aide familial/e, etc.)
15	Autre formation du domaine de l'assistance et des soins
16	Cuisinier/ère
17	Employé/e du service de maison et économat formé
18	Administration
19	Autre formation (autres domaines)
20	Personne non diplômée
21	Assistant/e socio-éducatif ASE
22	Aide en soins et accompagnement AFP
99	Inconnu